



15^e session de la Conférence des Etats parties CDPH

Point 5a de l'ordre du jour

Débat général « Building disability-inclusive and participatory societies in the COVID context and beyond »

New-York, le 14 juin 2022

Déclaration de la Suisse

Monsieur le Président,

La pandémie de COVID-19 a confronté le monde entier, y inclus la Suisse, à des défis inattendus. Ces défis incluent entre autres la prise en compte adéquate des besoins des personnes en situation de handicap en matière d'information, de protection contre la COVID-19 et de préservation de leur autonomie dans toute la mesure du possible. À ce sujet, j'aimerais mentionner quatre points.

Tout d'abord, la Suisse s'est engagée tout au long de la pandémie pour garantir un accès égalitaire et non discriminatoire aux informations et aux mesures de protection. Cet objectif a été atteint grâce à la production et à la diffusion d'informations dans des formats accessibles (langue facile à lire, langue des signes, sous-titres), à l'élaboration de guides pour les cantons, et aux échanges avec les organisations de personnes en situation de handicap. Toutefois, la pandémie a également révélé certaines faiblesses du système. Il s'agit maintenant de les analyser et de prendre les mesures correspondantes.

Ensuite, la pandémie a donné une grande impulsion à la numérisation en Suisse. Elle a également permis de normaliser de nouvelles formes de travail comme le télétravail et les réunions en ligne, ce qui profite aussi à de nombreuses personnes en situation de handicap. Il s'agit de conserver cette dynamique après la crise et de continuer à promouvoir la participation des personnes en situation de handicap dans la vie professionnelle.

Si la Suisse a toujours essayé de rester mesurée dans sa lutte contre la pandémie, force est toutefois de constater que les mesures ont réduit l'autodétermination de nombreuses personnes en situation de handicap. C'est pourquoi la promotion de l'autonomie restera l'une des priorités de la politique fédérale en faveur des personnes en situation de handicap ces prochaines années : décider soi-même de son lieu de vie et de travail, participer aux décisions qui concernent sa propre vie - cela doit aussi aller de soi pour les personnes en situation de handicap en Suisse.

La pandémie Covid-19 a mis la Suisse au défi, notamment en ce qui concerne la santé, la protection et l'autodétermination des personnes en situation de handicap. Les autorités ont tout intérêt à relever de tels défis en collaboration directe avec les personnes en situation de handicap et leurs organisations.

Enfin, la Suisse se réjouit de la réélection du candidat suisse, M. Markus Schefer, au Comité des droits des personnes handicapées, et souhaite bonne chance à tous les membres du Comité élus cette semaine.

Je vous remercie.

Unofficial translation

Mister President,

The COVID-19 pandemic has posed unexpected challenges to the whole world, including Switzerland. One such challenge has been how to properly address the needs of people with disabilities, keeping them informed, protecting them from COVID-19 and preserving their independence to the greatest extent possible. In this regard, I would like to make four points.

First, Switzerland has been committed to ensuring equal and non-discriminatory access to information and protective measures throughout the pandemic. This objective was achieved by producing and circulating information in accessible formats (such as easy-to-read language, sign language and subtitles), developing guidelines for the cantons, and collaborating with organizations of people with disabilities. However, the pandemic has also revealed certain systemic weaknesses. We must now analyze and address them with the appropriate measures.

Second, the pandemic has significantly boosted digitalization in Switzerland. It has also standardized new forms of work such as teleworking and online meetings, which benefit many people with disabilities as well. We must maintain this momentum after the crisis and continue to promote the participation of people with disabilities in the professional world.

Although Switzerland has consistently attempted to enact moderate measures in its fight against COVID-19, these measures have nevertheless affected the independence of many people living with disabilities. This is why promoting their independence will remain one of the priorities of federal policy in the field of persons with disabilities in the coming years. It must become commonplace for people with disabilities in Switzerland, too, to be able to choose freely where they wish to live and work, and to participate in making decisions that affect their own lives.

The COVID-19 pandemic has posed a challenge to Switzerland, especially when it comes to the health, protection and independence of people with disabilities. The best way forward is for authorities to tackle such challenges in direct collaboration with people with disabilities and their organizations.

In closing, Switzerland welcomes the re-election of the Swiss candidate, Markus Schefer, to the Committee on the Rights of Persons with Disabilities, and wishes all the Committee members elected this week much success in their work.

I thank you.